



旅游亮点

达姆施塔特-迪堡县和其周边地区

2 以及 莱茵-美茵-内卡河地区

距离（直达）

法兰克福.....	25公里
奥芬巴赫.....	25公里
美因茨.....	40公里
威斯巴登.....	40公里
路德维希港.....	40公里
曼海姆.....	40公里
海德堡.....	40公里
阿沙芬堡.....	20公里

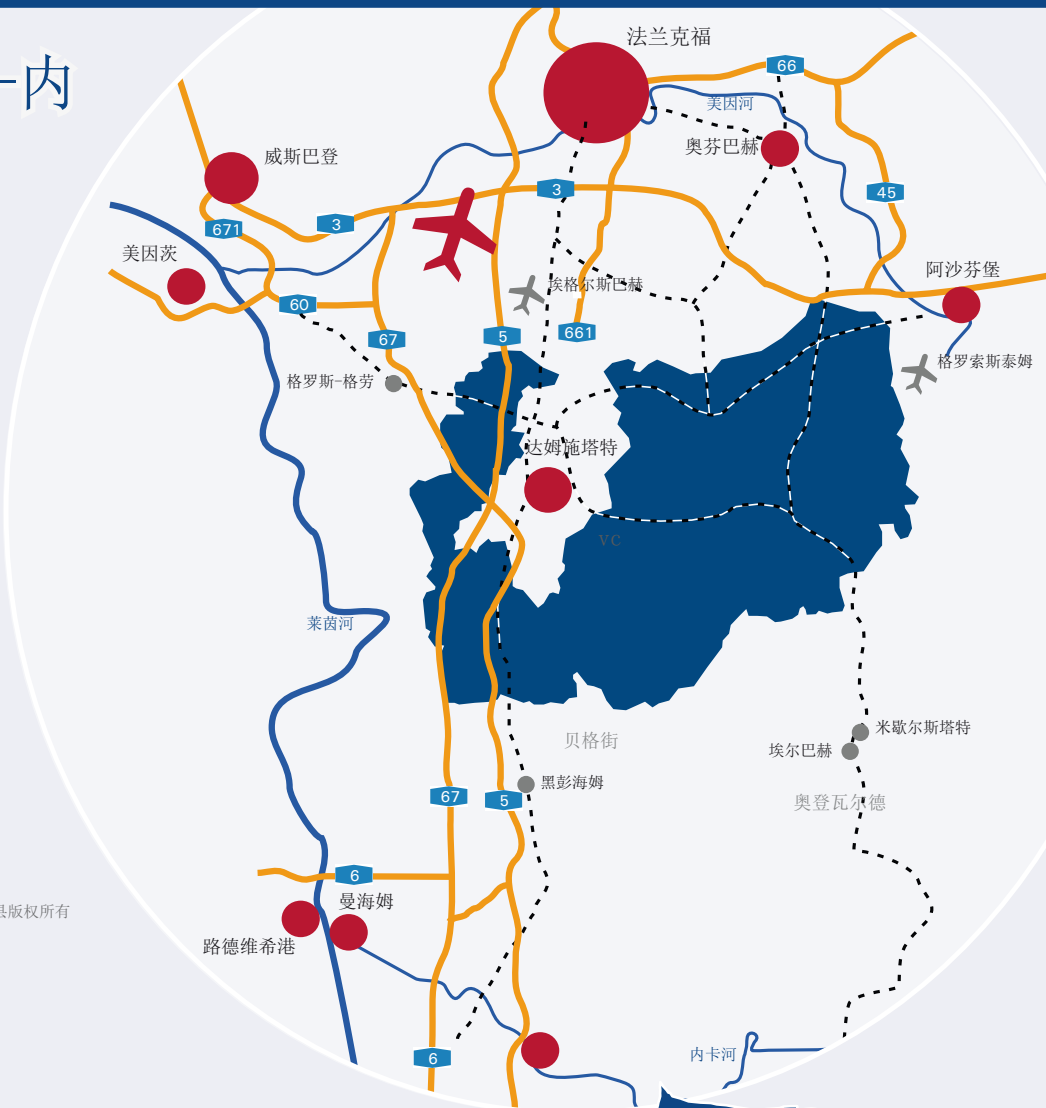
版权声明

出版者
达姆施塔特-迪堡县
部门：经济、本地发展、市民服务
Jägerstorstraße 207 | 64289 Darmstadt (达姆施塔特)
电话：06151 / 881-1016 | 传真：06151 / 881-1019
www.ladadi.de

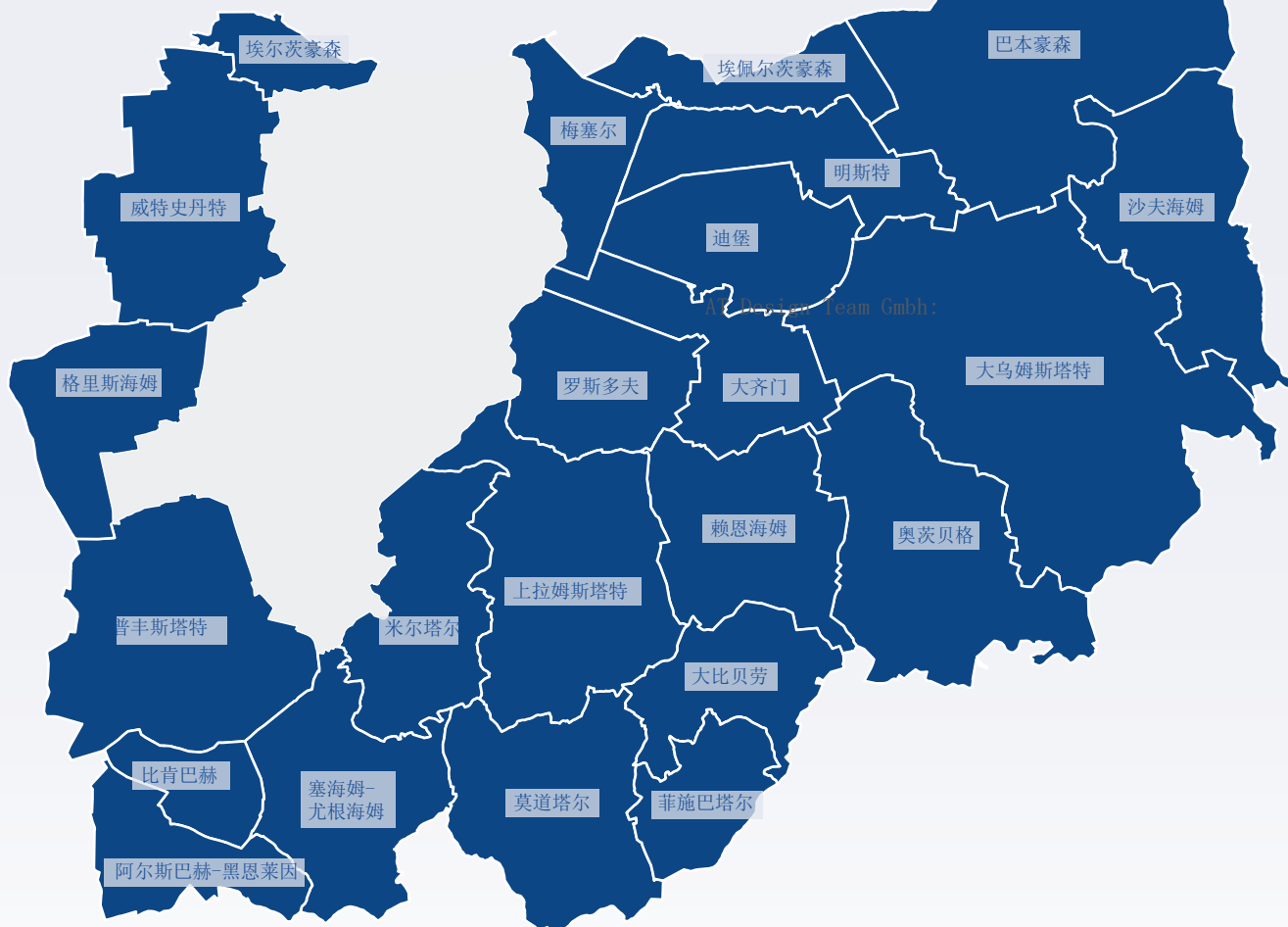
方案与设计
politicom - click2connect
Weiterstädter Weg 1 | 64331 Weiterstadt (魏特斯塔特)
www.politicom.de

文字与照片
如未另行说明，文字与照片归 politicom 和达姆施塔特-迪堡县版权所有

最后更新：2016年9月



... 达姆施塔特-迪堡县





目录

莱茵-美茵-内卡河地区.....	4
施塔尔肯堡地区.....	6
达姆施塔特-迪堡县.....	8
本县友好城市 达姆施塔特-迪堡县...	10

欢迎来达姆施塔特-迪堡县做客

达姆施塔特-迪堡县位于德国以及欧洲经济最强、文化最丰富的地区之一。无论您是想到美茵河畔法兰克福城市旅游、还是想去黑森州首府威斯巴登参观、或者是宁愿在奥登瓦尔德的某个宁静的小村庄里惬意渡过，达姆施塔特-迪堡县之行会为您提供无限的休闲活动之可能。格外热情好客会让您在拥有23个市镇之县的逗留难以忘怀。请尽情享受我们美丽县区得天独厚的优势，我们期待着您的到来。

您的

Klaus Peter Schellhaas (克劳斯·彼得·谢尔哈斯)
县长





法兰克福旧市政厅和天际线建筑一样属于 法兰克福的标志。



夜幕中的法兰克福天际线建筑：美茵大都会的圣名菲声德国，享誉世界。

享受美丽的景观

从远处您就已看到它，展示出了一个令人印象深刻的、在欧洲独一无二的景观，这就是法兰克福 天际线建筑。宏伟的银行摩天大楼 标志着法兰克福是世界上最重要的 金融中心之一。谁想对交易所、有价证券行情及国际经济走向有所了解，来法兰克福您就刚好对了。一些银行 甚至包括欧洲中央银行也对 游客提供有趣的向导式游览。高达200米的美茵塔观景台 为您提供了一个完美的视野和真正震撼人心的 摄影 题材。从这里，您不仅可以眺望 法兰克福天际线的壮丽景观，天气好的时候 用肉眼甚至就能看到奥登瓦尔德、陶努斯、施佩萨尔特和以及其它许多城市的美丽 景观。但法兰克福不光以金融 和摩天大楼而闻名，也拥有传统、文化 和民间习俗。最著名的法兰克福人之一就是 德国诗歌之王——约翰·沃尔夫冈·冯·歌德。他父母的宅院和在此基础上扩建的歌德 博物馆总是非常值得一游，会让人 对18世纪的生活留下栩栩如生的印象。

苹果酒壶节也属于法兰克福的固定传统节日，法兰克福人就如此称乎这种用来 盛当地特产酒、苹果酒的凸肚 石制器皿。法兰克福之行只是众多亮点之一。整个莱茵-美茵-内卡河地区提供了许多 满足各种兴趣、富于变化的游览目的地。本区提供有诸多自然景

观。莱茵-美茵-内卡河的江河景观美丽如画，位于河畔的村庄与城市充满了浪漫气息、不单单打动了 崇尚怀旧与追求宁静的人们 的心。在这田园风光之间您也有足够机会 进行动作和冒险。例如您可从 埃格尔斯巴赫机场以直升机开始观光环程飞行；从一栋摩天大楼以绕绳下降的方式跑下来；或者在本地的某个高绳索花园 进行攀登、同时还能欣赏 大自然。

谁想更舒适惬意些，就向您 推荐众多的宫殿与城堡。直接位于内塔河下游的海德堡 城堡是海德堡市的标志和 德国最著名的 遗址之一。海德堡的历史老城区 以其小巷和美丽的房屋 为您带来赏心悦目的感受并勾起对久远过去 时光的回忆。穿过老城区散步之后，路过市政厅、宏伟的骑士之家 和德国最古老的大学，您值得 顺路去众多惬意的酒馆及酒吧坐一坐。

与海德堡老城区一样优雅而壮观的 阿沙芬堡城堡散发着红色的光芒 且拥有四个独特的的角楼。美茵茨主教座堂 的魅力不仅来自于它的规模，还有其多样的建筑构造形式。在过去的 数百年里，对它进行了多次扩建，因此大教堂既有罗马式、也有哥特式和巴洛克的元素构成。



下弗兰肯阿沙芬堡市的约翰尼斯城堡就直接位于 美茵河畔。



海德堡城堡与历史悠久的老城区是 德国最美丽的景观之一。

本地亮点也包括众多矿泉浴场，它们使为游客带来宁静、放松和 改善健康的 治疗的可能。前往位于黑森州首府威斯巴登一家疗效显著的 浴场可以和参观宏伟的 休闲宫合并进行。自19 世纪以来，该建筑就成为威斯巴登的社交中心，并凭借其与众不同的特性在每一个庆典上都展示出辉煌的高贵。 如果谁想 试试自己的运气，可以在威斯巴登的 赌场玩一局二十一点或轮盘赌。

在法兰克福、美因茨、威斯巴登、奥芬巴赫、达姆施塔特和海德堡地区，无论是想要休养的、还是活泼好动的都会感到物有所值。



美茵茨主教座堂由罗马式、哥特式以及 巴洛克风格的建筑元素构成。



威斯巴登的休闲宫拥有欧洲最长的129米圆柱式大厅，而且是城市的社交中心。



达姆施塔特的巴洛克式花厅小城堡主要用于音乐会、会议以及私人活动。

体验艺术、文化和大自然

每个置身于玛蒂尔德高地艺术博物馆群的人都会理解，为什么达姆施塔特是德国青春艺术风格的中心。婚礼塔有着与众不同的建筑风格，俗称也作五指塔，让人想起一只伸展的手掌。恩斯特·路德维希公爵曾狂热追随这种在19、20世纪之间发展的现代风格。七名年轻的艺术家曾响应公爵的号召，前往以他们命名的艺术家之村，并在那里生活和工作。他们数年中创造了许多有趣的作品和建筑，都非常值得一看。作为施塔尔肯堡地区的主要中心，达姆施塔特可以提供的要多得多：除了艺术、文化和设计，高科技和科学也扮演着重要的角色。例如，位于达姆施塔特的欧洲航天局地面控制中心（ESOC）和欧洲空间局（ESA）的任务控制中心就提供有趣的、引人入胜的穿越宇宙航行世界的向导式游览。

达姆施塔特也拥有数量可观的剧院，例如最近翻修的国家大剧院或者人气颇高的喜剧大厅，说着黑森方言的玩偶会让观众开怀大笑。达姆施塔特的众多公园能为您带来适合休养的放松，例如海恩花园，并且近几年来，达姆施塔特人又能在他们的青年艺术风格浴场享受水疗和健康。

周边的城市和地区也非常有趣。奥登瓦尔德的埃尔巴赫不仅拥有一个美丽的老城区和一座城堡，而且还拥有全世界此类独一无二的象牙博物馆。在埃伯施塔特的弗兰肯斯坦城堡每年都会举办欧洲最大的万圣节派对。即使是已麻木不仁的恐怖爱好者，当僵尸和吸血鬼就藏在树后并在月光下从背后对您进行偷袭的时候，都会在这里陷入恐惧与惊慌失措。在奥芬巴赫的德国皮革博物馆，您能在参观有关皮革手工工艺的各式材料及展品之余，还惊叹于欧洲最大的鞋类展览。在那里您会找到来自4000年人类历史的所有鞋类，例如奥地利茜茜公主的拖鞋。关于拓展的徒步及骑自行车旅行，我们为您提供许多富有变化的路线。

沿着贝格施特拉塞的徒步旅行路径从达姆施塔特一直延伸到海德堡之后，沿途有许多可以品尝美味葡萄酒的地方。在奥登瓦尔德，体验独特的田园风光和了解神秘的大自然会为您带来同样的乐趣。在劳特塔尔的岩砾海，充满了比如一些关于巨人和山羊的传说及神话故事，为开启探险之旅，请您前往贝格施特拉塞—奥登瓦尔德山世界地质公园。



位于达姆施塔特国民公园区的螺旋森林是按照艺术家佛登斯列·汉德瓦萨的设计而建造的。



达姆施塔特全新翻修过的国家大剧院闪耀着崭新的光芒并上映有许多有趣的戏剧。



劳特塔尔的岩砾海是贝格施特拉塞—奥登瓦尔德山世界地质公园。



著名的弗兰肯斯坦城堡废墟，近年来欧洲最大的万圣节节日已在此安家落户。



黑彭海姆的施塔尔肯堡曾将其名字赋予当时的南黑森省。



另外，高尔夫球可能在该区域。



菲施巴塔尔的利希滕贝格宫殿最初是作为 城堡建于12 世纪并在那以后得到改建。



曼塞尔坑一眼望去并不引人注目，但它却是全世界独一无二的化石宝藏。

适合所有人的地区

在达姆施塔特-迪堡县，都市风格与 田园气质以一种完全特殊的方式融合在一起，并使与众不同的感官印象之融合成为可能。无论您是想品尝大乌姆斯塔特美味的葡萄酒，还是想呼吸菲施巴塔尔动植物的美妙气味，或者眺望 奥登瓦尔德的奥茨贝尔格要塞，让自己陶醉于梦幻的 田园风光。在达姆施塔特-迪堡县，所有人的感受都得到重视。

既是一扇回顾过往的窗口，又是整个地区最大型的景点之一，这就是梅塞尔坑。当时油页岩矿层含有如此丰富多样并保存完好的化石，这在世界其它地方无处可寻。因此梅塞尔坑 于1995年作为德国第一处被列入联合国教科文组织世界自然遗产名单的景观，从而与其它因此而闻名的自然景观，比如美国的大峡谷或 南美洲的加拉帕戈斯群岛齐名。在新开放的游客中心，探险爱好者能对地质及其引人入胜的历史有更多了解。专家们 在约65米的深坑处提供向导式游览并介绍 发掘的详细内容和惊人的发掘物，它们传递了几百万年前地球的非凡 形态。谁对娱乐和动作感到兴奋，就应该 去沙夫海姆或大齐门的卡丁车赛道 转几圈，并尝试打破当地的 最高纪录。或者您在大齐门的攀登墙 锻炼力量和速度。

处于积极状态、同时还能学习一些新东西，这带来很多乐趣 并让头脑保持清醒。此外，还提供比如大乌姆斯塔特的葡萄酒天然路径亦或 菲施巴塔尔的地质历史天然路径等机会。想回顾贵族的辉煌时刻，您可 参观本县众多的宫殿和城堡。布朗史哈特城堡被称为“洛可可的明珠”。著名的英国维多利亚女王曾将她经常访问的城堡称为“彩色的 夹心巧克力小盒”，因为每个房间 有着不同的颜色。菲施巴塔尔的利希滕贝格城堡 今天通过举办音乐会、展览和夏季画展 而成为该区的文化中心，此外 它还是前往贝格施特拉塞-奥登瓦尔德山世界地质公园的六个主门 之一。

无论您是喜欢徒步旅行、骑自行车、体验动作或者就想单纯地享受大自然的宁静，达姆施塔特-迪堡县为您提供所有的可能性。

珍视您自己的感受！



“洛可可的明珠”，布朗史哈特城堡也被如此称呼。色彩缤纷的房间总是值得一游。



沙夫海姆的岗楼早在1492年就已建成，用来保护运货马车夫和商人。



在阿尔斯巴赫城堡，也比肯巴赫城堡而闻名，您能饱览贝格施特拉塞的壮丽景观。



转几圈卡丁车，要么在沙夫海姆，要么在大齐门。



在大乌姆斯塔特的葡萄酒天然路径途中，许多行家也还能学习到有关高档葡萄酒种植的一些知识。



达姆施塔特-迪堡县的众多游泳池邀请您来游泳和休养。

本县友好城市及所属市镇

从葡萄牙到瑞典、从英国到意大利，与达姆施塔特-迪堡县23个市政区相连接的纽带遍布整个欧洲。达姆施塔特-迪堡县有四个友好县：东北德比郡（英国）、茨维考县（德国、姆拉达博莱斯拉夫行政区（捷克）和佛罗伦萨省（意大利）。

这种合作关系建立在欧洲人民友好关系的基础之上，并致力于对和平、自由和民族谅解做出积极贡献。

英国

- ① 雷特福德（普丰斯塔特）
- ② 东北德比郡
（达姆施塔特-迪堡县）

法国

- ① 维尔纳叶塞纳河畔（威特史丹特）
- ② 奥伯格维尔（迪堡）
- ③ 圣法尔若蓬蒂耶里（大齐门）
- ④ 内穆尔（米尔塔尔）
- ⑤ 沙乌尔斯（埃佩尔茨豪森）
- ⑥ 巴勒迪克（格里斯海姆）
- ⑦ 布克斯维莱尔（巴本豪森）
- ⑧ 朗克卢瓦特勒（奥茨贝格）
- ⑨ 圣菲尔贝德格朗略（比肯巴赫）
- ⑩ 黎塞留（沙夫海姆）
- ⑪ 格拉迪尼昂（普丰斯塔特）
- ⑫ 塞斯塔（赖恩海姆）
- ⑬ 维勒纳夫多尔农（塞海姆-尤根海姆）
- ⑭ 圣安德烈（上拉姆斯塔特）
- ⑮ 圣裴芮（大乌姆斯塔特）
- ⑯ 蒙特梅朗（大比贝劳）

葡萄牙

- ① 圣蒂尔苏（大乌姆斯塔特）

德国

- ① 菲尔斯滕瓦尔德/施普雷河 (R. h.)
- ② 曼斯费尔德 (沙夫海姆)
- ③ 图尔姆 (上拉姆斯塔特)
- ④ 罗伊特巴赫 (菲施巴塔尔)
- ⑤ 克里尼茨贝格 (阿尔斯巴赫-黑恩莱茵)
- ⑥ 茨维考县 (达姆施塔特-迪堡县)

瑞典

- ① 温奥克(米尔塔尔)

捷克

- ① 慕尼黑城堡(埃尔茨豪森)
- ② 姆拉达博莱斯拉夫 (达姆施塔特-迪堡县)

波兰

- ① 萨诺克(赖恩海姆)

匈牙利

- ① 迪欧什德(阿尔斯巴赫-黑恩莱茵)
- ② 黑维兹 (普丰斯塔特)
- ③ 瑟勒什哲勒克 (莫道塔尔)
- ④ 真克(格里斯海姆)

奥地利

- ① 弗森多夫(罗斯多夫)
- ② 阿布特瑙(明斯特)

意大利

- ① 基耶内斯(威特史丹特)
- ② 韦尔梅佐 (上拉姆斯塔特)
- ③ 普拉杰拉托 (上拉姆斯塔特)
- ④ 科戈莱托 (上拉姆斯塔特)
- ⑤ 科迪戈罗 (埃佩尔茨豪森)
- ⑥ 佛罗伦萨省 (达姆施塔特-迪堡县)
- ⑦ 蓬塔谢韦 (格里斯海姆)
- ⑧ 佩拉戈 (莫道塔尔)
- ⑨ 巴尼奥阿里波利 (威特史丹特)
- ⑩ 雷杰洛 (罗斯多夫)
- ⑪ 因奇萨伊恩瓦达尔诺 (埃尔茨豪森)
- ⑫ 菲利内瓦尔达诺 (普丰斯塔特)
- ⑬ 迪科马诺 (大乌姆斯塔特)
- ⑭ 特里卡里科 (比肯巴赫)
- ⑮ 利卡特(赖恩海姆)



